

## Wiederholungsprüfung bei Spannungsprüfern ab 1000V

Gemäss Eidgenössischem Starkstrominspektorat ESTI bzw. der Starkstromverordnung müssen Spannungsprüfer ab 1000 Volt alle 6 Jahre einer Wiederholungsprüfung unterzogen werden.  
Bitte senden Sie uns Ihre Prüfer frühzeitig ein, damit die Prüfungen termingerecht durchgeführt werden können.

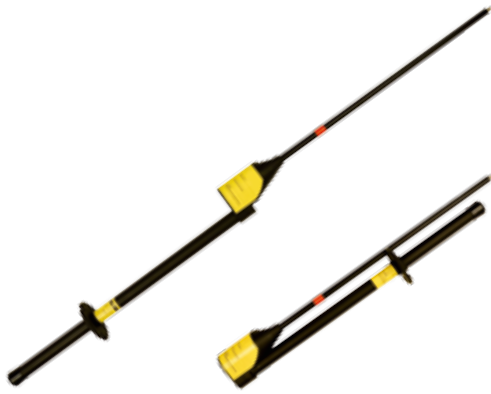
Bei allfälligen Fragen können Sie uns jederzeit gerne kontaktieren - wir beraten Sie gerne.

## Contrôle des détecteurs dès 1000V

Selon l'Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI et l'Ordonnance sur les installations électriques à courant fort un contrôle des détecteurs dès 1000 Volts est exigé à intervalles réguliers de 6 ans.  
Pour pouvoir organiser les contrôles sans retard veuillez s.v.p. nous envoyer vos détecteurs assez tôt.

N'hésitez pas de nous contacter – nous vous conseillons volontiers.





### Spannungsprüfer Innenraum

- Nach DIN VDE 0682 Teil 411 / IEC 61243-1
- Leicht, klein, handlich und sicher
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Passiver Spannungsprüfer ohne Batterie
- Zweiteilig, Isolierstange abschraubbar
- Totallänge 130cm, demontiert 80cm
- Optionales Zubehör: Etui, Wandhalterung

CL-EL-10-VDE	10kV
CL-EL-20-VDE	16 - 20kV

### Détecteurs de tension intérieur

- Selon DIN VDE 0682 partie 411 / CEI 61243-1
- Poids léger, petit, maniable et sûr
- Avec auto-test incorporé
- Détecteur passif sans batterie
- En 2 parties, perche isolante démontable
- Longueur total 130cm, démonté 80cm
- Accessoires optionnels: etui, support mural



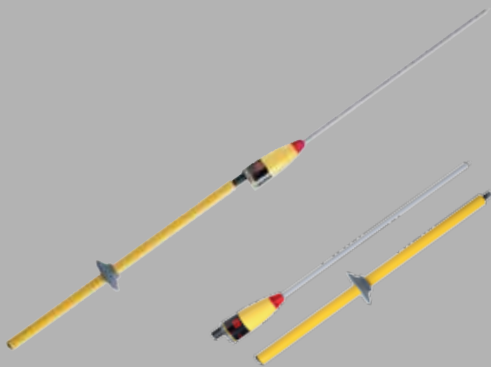
### Spannungsprüfer Innenraum

- Nach DIN VDE 0682 Teil 411 / IEC 61243-1
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Passiver Spannungsprüfer ohne Batterie
- Zweiteilig, Isolierstange abschraubbar
- Totallänge 148cm, demontiert 82cm
- Optionales Zubehör: Koffer, Wandhalterung

CL-4-20-VDE	16 - 20kV
-------------	-----------

### Détecteurs de tension intérieur

- Selon DIN VDE 0682 partie 411 / CEI 61243-1
- Avec auto-test incorporé
- Détecteur passif sans batterie
- En 2 parties, perche isolante démontable
- Longueur total 148cm, démonté 82cm
- Accessoires optionnels: coffret, support mural



### Spannungsprüfer Innenraum und Aussenraum

- Nach IEC 61243-1 (2003) + AC1 (2005)
- Mit optischem und akustischem Warnsignal
- Für Schaltanlagen und Freileitungen
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Zweiteilig, Isolierstange abschraubbar
- Totallänge 153cm, demontiert 86cm
- Lieferung inkl. Etui
- Optionales Zubehör: Koffer, Wandhalterung

CC-965/5-15	5 - 15kV
CC-965/10-30	10 - 30kV

### Détecteurs de tension intérieur et extérieur

- Selon CEI 61243-1 (2003) + AC1 (2005)
- Avec signal d'avertissement sonore et lumineux
- Pour cellules de distributions et lignes aériennes
- Avec auto-test incorporé
- En 2 parties, perche isolante démontable
- Longueur total 153cm, démonté 86cm
- Livré en etui
- Accessoires optionnels: coffret, support mural



### Einpoliger Phasenvergleichler Innenraum und Aussenraum

- Nach VDE 0682 Teil 431 (IEC 61481)
- Mit optischem und akustischem Warnsignal
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Prüfung auf Phasengleichheit
- Speicherfunktion 15 Sekunden
- Totallänge 164cm, demontiert 93cm
- Lieferung inklusive Koffer

CL-7-6/18-K-D	6 - 18kV
CL-7-10/30-K-D	10 - 30kV

### Comparateurs de phases unipolaires intérieur et extérieur

- Selon VDE 0682 partie 431 (CEI 61481)
- Avec signal d'avertissement sonore et lumineux
- Avec auto-test incorporé
- Vérification de concordance de phases
- Mémorisation 15 secondes
- Longueur total 164cm, démonté 93cm
- Livré en coffret